EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 15.3.2024
COM(2024) 461 final

2024/0071 (COD)

Návrh

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o poskytnutí makrofinanční pomoci Egyptské arabské republice

{SWD(2024) 461 final}

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Odůvodnění a cíle návrhu

Evropská unie (EU) a Egypt se dohodly, že prohloubí své vztahy a vytvoří strategické a komplexní partnerství pro sdílenou prosperitu, stabilitu a bezpečnost, které bude založeno na společném zájmu a vzájemné důvěře a bude vycházet z již existující pozitivní agendy pro vztahy mezi EU a Egyptem. Strategické a komplexní partnerství se bude týkat konkrétních oblastí spolupráce uvedených ve společném prohlášení, které jsou seskupeny do šesti intervenčních pilířů, konkrétně: politické vztahy, hospodářská stabilita, investice a obchod, migrace, spolupráce v oblasti bezpečnosti a prosazování práva, demografie a lidský kapitál. Spolupráce v těchto oblastech umožní plně využít potenciál vztahů mezi EU a Egyptem.

Partnerství bude podpořeno finančním balíčkem sestávajícím z krátkodobé a dlouhodobé podpory nezbytného programu makrofiskálních a sociálně-ekonomických reforem, jakož i zvýšenými částkami na podporu investic v Egyptě a cílenou podporou provádění různých strategických priorit.

Tento finanční balíček bude poskytnut v obtížné hospodářské situaci, kdy Egypt stále čelí značným a neuspokojeným potřebám financování. V této souvislosti egyptské orgány poté, co byla dne 6. března 2024 oznámena dohoda na úrovni pracovních útvarů Mezinárodního měnového fondu (MMF) o rozšířené finanční facilitě ve výši 8 miliard USD, požádaly dne 12. března 2024 EU o podporu prostřednictvím makrofinanční pomoci.

Během pandemie byla makrofiskální situace Egypta poměrně odolná, částečně díky reformám v souvislosti s po sobě jdoucími programy MMF od roku 2016, v posledních měsících se však výrazně zhoršila. V posledních dvou letech zesílily vnější tlaky a egyptský dluh se dále zvýšil, což rovněž odráží pomalejší provádění reforem dohodnutých s MMF v dohodě na úrovni pracovních útvarů z října 2022. Důsledky ruské války na Ukrajině a teroristických útoků hnutí Hamás v Izraeli, k nimž došlo dne 7. října 2023, vedly k dlouhodobému odlivu kapitálu a nižšímu vývozu služeb, zejména z cestovního ruchu a ze Suezského průplavu. Tato situace je obzvláště náročná v souvislosti s obtížnou fiskální pozicí Egypta, rostoucím veřejným dluhem a přetrvávajícími schodky, jakož i chronickým schodkem běžného účtu. Hlavní ratingové agentury snížily od dubna 2023 rating Egypta a po vypuknutí konfliktu v Gaze snížily rating státního dluhu země na nižší než investiční stupeň. Egypt se i nadále potýká s velmi významnými problémy, mezi něž patří vysoká inflace, zavedený vysoký podíl státu na ekonomice, neefektivnost devizového trhu a vedlejší účinky konfliktu v Gaze, které dále oslabily jeho hospodářskou stabilitu, vyvinuly tlak na vnější a fiskální situaci a zároveň zvýšily celkovou zranitelnost země vůči vnějším otřesům.

S ohledem na zhoršující se regionální stabilitu a důležitou úlohu Egypta v regionu a uzavření dohody na úrovni pracovních útvarů o novém programu MMF, po důkladném posouzení hospodářské situace v Egyptě a v kontextu strategického a komplexního partnerství mezi Egyptem a EU předkládá Komise Evropskému parlamentu a Radě návrh na poskytnutí nové makrofinanční pomoci ve výši až 4 miliard EUR ve prospěch Egypta v rámci celkového balíčku makrofinanční pomoci ve výši až 5 miliard EUR ve formě úvěrů.

Navrhovaná makrofinanční pomoc by Egyptu pomohla pokrýt část jeho celkového deficitu vnějšího financování, který se odhaduje přibližně na 17,7 miliardy USD, v souvislosti s novým programem MMF na období 2024–2027.

Vyplacení pomoci by se uskutečnilo ve třech splátkách, přičemž vyplacení každé splátky, včetně té první, by bylo striktně podmíněno uspokojivým pokrokem při provádění programu

MMF a v souvislosti s řadou dalších politických opatření, na nichž se Komise a egyptské orgány dohodnou a která budou uvedena v memorandu o porozumění. Memorandum o porozumění by v zásadě mohlo zahrnovat reformy na podporu úlohy soukromého sektoru v hospodářství, reformy měnové a kurzové politiky, pokračující reformy řízení veřejných financí a posílení mechanismů sociální podpory.

Jak je dále rozvedeno v pracovním dokumentu útvarů Komise připojeném k tomuto návrhu, Komise se mimo jiné na základě posouzení politické situace, které provedla Evropská služba pro vnější činnost, domnívá, že hospodářské předpoklady pro navrhovanou operaci makrofinanční pomoci jsou splněny, zatímco pokrok v souvislosti s politickými předpoklady bude průběžně sledován, aby se zajistilo, že dodržování kritérií postupuje uspokojivým směrem.

- **Obecné souvislosti**

V důsledku domácích i vnějších faktorů došlo ke zpomalení růstu. Po silném oživení po pandemii během rozpočtového roku (červenec–červen) 2021–2022 ve výši 6,7 % se růst reálného HDP v rozpočtovém roce 2022–2023 snížil na 3,8 % a v období od července do září 2023 se meziročně dále zpomalil na 2,6 %. Vysoká inflace, nejistota ohledně směnného kurzu a pomalé provádění reforem měly negativní dopad na spotřebu a investice. Dříve silný vývoz služeb se ocitl pod tlakem, neboť konflikt v Gaze utlumil cestovní ruch a útoky Hútiů v Rudém moři snížily výnosy ze Suezského průplavu. Činnost soukromého sektoru, kromě činnosti v odvětví ropy, posuzovaná Indexem manažerů nákupu (Purchasing Managers' Index), zůstala v lednu 2024 utlumená, neboť objednávky a produkce klesly. Obchodní vyhlídky se kvůli nízké poptávce zákazníků zhoršily. Nezaměstnanost do prosince 2023 mírně klesla na 6,9 %.

Inflace zůstala vysoká v důsledku kolísavého paralelního směnného kurzu, který se po většinu roku 2023 a začátkem roku 2024 podstatně odchýlil od prakticky stabilního oficiálního směnného kurzu. Inflace vyjádřená indexem spotřebitelských cen činila v lednu 2024 meziročně 29,8 %, přičemž roční průměr v roce 2023 odpovídal 33,8 %. Důležité je, že růst cen potravin se poněkud zmírnil, ale v lednu byl stále vysoký (47,9 %), přičemž odpovídající výdaje představovaly přibližně jednu třetinu spotřebitelského koše. Vyšší inflace cen potravin obzvláště zasáhla přibližně 30 % obyvatelstva, které již před současnou krizí žilo v chudobě. Oficiální rezervy v lednu mírně vzrostly na 35,3 miliardy USD, tj. přibližně 7,5 měsíce dovozu, a celková čistá zahraniční aktiva finančního systému dosáhla v prosinci 2023 záporné hodnoty ve výši 27,2 miliardy USD, avšak očekává se, že se obě tyto pozice zlepší v důsledku přílivu investic ze Spojených arabských emirátů ve výši 35 miliard USD oznámených dne 23. února 2024 a nového flexibilního režimu směnných kurzů. Zatímco oficiální směnný kurz byl od poslední devalvace v únoru 2023 do března 2024 stanoven na přibližně 31 EGP/USD, nedostatek deviz vedl ke vzniku rostoucího paralelního trhu s fluktuací mezi 50 a 70 EGP/USD. Po podepsání dohody na úrovni pracovních útvarů s MMF dne 6. března 2024 zavedly orgány flexibilní měnový režim a egyptská libra se ustálila přibližně na 50 EGP/USD. Egyptská centrální banka ve snaze omezit inflaci při přechodu na flexibilní směnný kurz značně navýšila úrokové sazby, a to o 600 bazických bodů.

Situace v oblasti veřejných financí je i nadále velmi komplikovaná. V důsledku prudce rostoucích úrokových plateb se zvýšil rozpočtový schodek a veřejný dluh zůstává i nadále vysoký. Celkový rozpočtový schodek zůstal v rozpočtovém roce 2022–2023 víceméně stabilní a činil přibližně 6 % HDP. V první polovině rozpočtového roku 2023–2024 (červenec–prosinec 2023) však došlo k meziročnímu nárůstu schodku o 75,3 % (v nominálním vyjádření), neboť růst výdajů překonal růst příjmů, zejména v důsledku zdvojnásobení úrokových plateb, které v daném období dosáhly až 97,8 % celkových

rozpočtových příjmů. MMF předpokládá, že úrokové platby za celý rozpočtový rok 2023–2024 dosáhnou 87,2 % celkových rozpočtových příjmů. Celkový rozpočtový schodek se v rozpočtovém roce 2023–2024 odhaduje na 6,3 % HDP. Veřejný dluh na konci rozpočtového roku 2022–2023 činil 95,9 % HDP, což je více než v předchozím rozpočtovém roce, kdy činil 88,5 %, a nejvíce od roku 2017, a očekává se, že tento rozpočtový rok vzroste na 96,4 %.

Saldo běžného účtu se zlepšilo, ale regionální krize jej mohou ohrozit. Investiční dohoda se Spojenými arabskými emiráty zároveň pravděpodobně zvýší dovoz. Po schodku ve výši 3,5 % v rozpočtovém roce 2021–2022 se schodek běžného účtu v posledním rozpočtovém roce snížil na 1,2 % a v období od července do září 2023 se meziročně zlepšil o dalších 12 % v nominálním vyjádření. Zatímco cestovní ruch a výnosy Suezského průplavu představovaly silnou oporu, vývoz zboží poklesl. Objem remitencí výrazně klesl, neboť Egypťané v zahraničí se vyhýbali nadhodnocenému oficiálnímu směnnému kurzu. Zvyšování celkového schodku pomohlo zamezit silné potlačení dovozu. Často poskytované údaje naznačují, že konflikt v Gaze a útoky v Rudém moři obzvláště tvrdě zasáhly cestovní ruch a výnosy Suezského průplavu, které obvykle představují významné zdroje příjmů, přičemž existuje významné riziko, že se situace bude dále vyvíjet nepříznivě. Sjednocení dříve roztříštěného systému směnných kurzů pravděpodobně pomůže zajistit, aby remitence do země opět přicházely oficiální cestou. Provádění investiční dohody se Spojenými arabskými emiráty na začátku roku 2025 pravděpodobně zvýší dovoz.

Pokud jde o příliv přímých zahraničních investic, v rozpočtovém roce 2022–2023 Egypt téměř dosáhl svého cíle ve výši 10 miliard USD, což představuje nárůst o 12,3 % oproti rozpočtovému roku 2021–2022. To zahrnovalo prodej veřejných aktiv v rámci nové politiky státního vlastnictví. Investiční dohoda se Spojenými arabskými emiráty poskytne další impuls pro přímé zahraniční investice, i když zůstává nejasné, zda státem řízené investice ze strany státního fondu SAE rovněž povedou k tržně orientovaným investicím z jiných zemí. Toky portfoliových investic, které byly dříve významným, i když volatilním zdrojem tvrdé měny, se do Egypta po masivním odlivu, který začal v době zahájení ruské války na Ukrajině, dosud nevrátily, což Egypt činí velmi zranitelným. Dosavadní zpoždění vnitrostátních reforem, včetně dlouho odkládaného sjednocení směnných kurzů a současné nejistoty způsobené válkou v Gaze, pravděpodobně dále brzdí příliv kapitálu. Ratingová agentura Moody’s v polovině ledna 2024 zhoršila výhled egyptských státních úvěrů ze stabilního na negativní s odkazem na rizika vyplývající z rostoucích úrokových plateb, nového vyvážení směnného kurzu a sílících vnějších tlaků. Ještě předtím, v říjnu 2023, snížily agentury Moody’s, S&P a Fitch rating egyptského státního dluhu na nižší než investiční stupeň z důvodu rekordní inflace, chronického nedostatku cizích měn a rostoucího veřejného dluhu vlády.

- **Soulad s platnými předpisy v této oblasti politiky**

Žádný.

- **Soulad s ostatními politikami Unie**

EU a Egypt v průběhu let navázaly úzké politické a hospodářské vztahy, jež byly formalizovány uzavřením dohody o přidružení, která vstoupila v platnost v plném rozsahu v roce 2004. Tyto vztahy nedávno dostaly nový impuls díky přijetí agendy pro obnovené partnerství se zeměmi jižního sousedství nazvané „Nová agenda pro Středomoří“ v únoru 2021 a následnému přijetí priorit partnerství EU a Egypta na období 2021–2027 na devátém zasedání Rady přidružení v červnu 2022. Priority partnerství stanoví politický rámec do roku 2027 a zahrnují tři obecné oblasti: i) udržitelným způsobem modernizovat egyptské hospodářství, ii) posílit spolupráci v zahraničněpolitických otázkách, iii) zajistit stabilitu

prostřednictvím spolupráce v oblasti bezpečnosti a boje proti terorismu, migrace a prosazování lidských práv. Z priorit partnerství vychází rovněž programový dokument EU pro Egypt, tj. víceletý orientační program pro vztahy mezi EU a Egyptem (2021–2027).

Hospodářské vztahy Egypta s EU jsou rovněž dobře rozvinuté. EU zůstává hlavním obchodním partnerem Egypta, pokud jde o dovoz i vývoz, a jedním z největších investorů v zemi. V roce 2022 Egypt snížil svůj obchodní schodek s EU v důsledku silnějšího vývozu zejména ropy, plynu a hnojiv. V souladu se sdělením o přezkumu obchodní politiky EU z února 2021 je EU připravena spolupracovat s Egyptem na modernizaci dvoustranných obchodních a investičních vztahů, mimo jiné zajištěním toho, aby ustanovení dohody o přidružení mezi EU a Egyptem týkající se obchodu a hospodářské soutěže byla plně prováděna způsobem, který umožní využít jejího plného potenciálu.

Spolupráce se má dále prohloubit v rámci strategického a komplexního partnerství pro sdílenou prosperitu, stabilitu a bezpečnost, které bylo potvrzeno na desátém zasedání Rady přidružení dne 23. ledna 2024. To se bude týkat konkrétních oblastí spolupráce, včetně politických vztahů, řádné správy věcí veřejných, lidských práv a základních svobod, makroekonomické stability, udržitelných investic a obchodu, energetiky, vody, potravinového zabezpečení a změny klimatu, migrace, bezpečnosti a rozvoje lidského kapitálu.

Země, na které se vztahuje evropská politika sousedství, jsou způsobilé pro makrofinanční pomoc (pokud splňují různé podmínky). Makrofinanční pomoc EU by doplňovala granty mobilizované v rámci Nástroje pro sousedství a rozvojovou a mezinárodní spolupráci – Globální Evropa a dalších programů EU. Tím, že by makrofinanční pomoc EU podpořila egyptské orgány při přijímání vhodného rámce pro makroekonomické politiky a strukturální reformy, zvýšila by přidanou hodnotu a účinnost celkových finančních intervencí EU, a to i prostřednictvím jiných finančních nástrojů.

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• Právní základ

Právním základem tohoto návrhu je článek 212 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU).

• Subsidiarita (v případě nevýlučné pravomoci)

Zásada subsidiarity je dodržena, neboť dosažení cílů obnovení krátkodobé makroekonomické stability v Egyptě není v moci jednotlivých členských států. Tuto úlohu může lépe splnit Evropská unie jako celek. Hlavními důvody jsou omezení v rozpočtech členských států a potřeba silné koordinace dárců, aby se maximalizoval rozsah a účinnost pomoci.

• Proporcionalita

Návrh je v souladu se zásadou proporcionality: omezuje se na minimum nutné k dosažení cílů krátkodobé makroekonomické stability a nepřekračuje rámec toho, co je pro tento účel nezbytné.

Jak bylo uvedeno výše, operace makrofinanční pomoci navrhovaná v tomto rozhodnutí by byla druhou částí podpůrného balíčku makrofinanční pomoci v celkové výši až 5 miliard EUR rozděleného na krátkodobou operaci makrofinanční pomoci ve výši až 1 miliardy EUR[1] a stávající pravidelnou operaci makrofinanční pomoci ve výši až 4 miliard EUR. Jak Komise

[1] Návrh rozhodnutí Rady o poskytnutí krátkodobé makrofinanční pomoci Egyptské arabské republice – COM(2024) 460.

stanovila na základě odhadů MMF v souvislosti s rozšířenou finanční facilitou, odpovídá částka navrhovaných dvou nových operací makrofinanční pomoci 56,7 % odhadovaného zbývajícího deficitu financování na rozpočtové roky 2024–2025 a 2026–2027. To je v souladu se standardními postupy pro sdílení zátěže u operací makrofinanční pomoci (v případě země s dohodou o přidružení by horní hranice podle závěrů Rady ze dne 8. října 2002 činila 60 %) s ohledem na pomoc přislíbenou Egyptu jinými bilaterálními a multilaterálními dárci.

- **Volba nástroje**

K řešení makroekonomických cílů se nehodí nebo není dostatečné projektové financování ani technická pomoc. Klíčovou přidanou hodnotou makrofinanční pomoci ve srovnání s ostatními nástroji EU bude zmírnění vnějšího finančního tlaku a pomoc při vytváření stabilního makroekonomického rámce, včetně podpory udržitelné platební bilance a stavu rozpočtu, jakož i vhodného rámce pro podporu široce zaměřených strukturálních reforem. Makrofinanční pomoc může díky tomu, že pomůže vytvořit vhodný celkový politický rámec, zvýšit efektivnost opatření financovaných v Egyptě v rámci jiných, úžeji zaměřených nástrojů EU.

3. VÝSLEDKY HODNOCENÍ *EX POST*, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

- **Konzultace se zúčastněnými stranami**

Makrofinanční pomoc se poskytuje jako nedílná součást mezinárodní podpory pro hospodářskou stabilizaci Egypta. Při přípravě tohoto návrhu na poskytnutí makrofinanční pomoci útvary Komise konzultovaly MMF a Světovou banku, které již rozsáhlé programy financování zavedly a připravují nové. Komise dne 12. března 2024 vedla konzultace s Hospodářským a finančním výborem – náhradníky, který návrhu vyjádřil podporu. Komise byla rovněž v pravidelném kontaktu s egyptskými orgány.

- **Sběr informací a využití výsledků odborných konzultací**

V souladu s požadavky nařízení (EU, Euratom) 2018/1046[2] („finanční nařízení“) útvary Komise před poskytnutím podpory provedou operační hodnocení postupů schvalování finančních transakcí a správních postupů Egypta, aby ověřily, že zavedené postupy pro řízení programu pomoci, včetně makrofinanční pomoci, poskytují dostatečné záruky.

- **Posouzení dopadů**

Makrofinanční pomoc EU je mimořádný nouzový nástroj pro řešení vážných problémů s platební bilancí ve třetích zemích. Z toho důvodu se na návrh poskytnutí makrofinanční pomoci nevztahuje požadavek provést posouzení dopadů v souladu s pokyny Komise ke zlepšování právní úpravy (SWD(2015) 111 final), neboť je politickým imperativem, aby se v situacích, které vyžadují rychlou reakci, postupovalo rychle.

Návrhy Komise na poskytnutí makrofinanční pomoci obecněji vycházejí z poznatků získaných na základě hodnocení *ex post* provedených u minulých operací v sousedství EU. Stávající operace makrofinanční pomoci a hospodářský ozdravný a reformní program, který je s ní spojen, pomůže Egyptu uspokojit krátkodobé potřeby financování a podpoří opatření politik zaměřená na posílení platební bilance a fiskální udržitelnosti ve střednědobém horizontu a na urychlení udržitelného růstu, čímž doplní rozšířený program, který má být přijat Výkonnou radou MMF. Tyto politické podmínky by se měly týkat zásadních

[2] Úř. věst. L 193, 30.7.2018, s. 1.

nedostatků, které se v průběhu let projevily v egyptském hospodářství a systému správy ekonomických záležitostí. Mezi možné oblasti politických reformních opatření by v zásadě mohly patřit reformy za účelem posílení postavení soukromého sektoru, reformy měnové a kurzové politiky, pokračující reformy řízení veřejných financí a posílení mechanismu sociální podpory, a to i na základě reforem dohodnutých v rámci první části balíčku makrofinanční pomoci a doplnění dalšího úsilí podporovaného v rámci komplexního a strategického partnerství.

- **Základní práva**

Země, na které se vztahuje evropská politika sousedství, jsou způsobilé pro makrofinanční pomoc. Předpokladem pro poskytnutí makrofinanční pomoci je dodržování účinných demokratických mechanismů, včetně parlamentního systému založeného na pluralitě politických stran a právního státu, a zaručení dodržování lidských práv, přičemž Egypt by měl v tomto případě i nadále činit konkrétní a věrohodné kroky k dodržování těchto kritérií.

Výzvy v oblasti lidských práv v Egyptě zůstávají značné, zejména pokud jde o ochranu základních svobod, správu věcí veřejných a právní stát. V posledních několika letech však politické vedení Egypta podniklo několik kroků, které kladou větší důraz na význam dodržování lidských práv: zrušilo výjimečný stav (kromě oblastí na Sinajském poloostrově), zavedlo vůbec první národní strategii pro lidská práva, obnovilo prezidentský výbor pro amnestii, propustilo více než 1 000 politických vězňů a zahájilo národní dialog. Egypt dále zintenzivnil svou spolupráci s EU v oblasti lidských práv a v roce 2022 poprvé umožnil návštěvu zvláštního zástupce EU pro lidská práva v Káhiře. Rovněž se nedávno začal angažovat na mezinárodních fórech a spolupracuje s Úřadem vysokého komisaře OSN pro lidská práva na projektu financovaném EU, jehož cílem je vytvořit partnerství mezi EU a OSN a spolupracovat na posílení kultury lidských práv v Egyptě. Egypt kromě toho ve své národní strategii pro lidská práva prohlásil, že má v úmyslu reformovat zákon o vyšetřovací vazbě, zlepšit podmínky ve věznicích, omezit počet trestných činů trestaných smrtí a posílit kulturu lidských práv ve všech vládních institucích. Je potřeba, aby tato strategie byla účinně prováděna, přičemž dosud bylo dosaženo pokroku na institucionální úrovni.

S ohledem na výše uvedené lze usuzovat, že Egypt podnikl některé relevantní kroky ke splnění kritérií. Zároveň je třeba i nadále dosahovat účinného pokroku v provádění, zejména pokud jde o egyptskou národní strategii pro lidská práva. Pokrok bude po celou dobu provádění makrofinanční pomoci průběžně sledován, aby se zajistilo, že dodržování kritérií postupuje uspokojivým směrem.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Vzhledem k tomu, že se jedná o druhou část balíčku makrofinanční pomoci v celkové výši až 5 miliard EUR ve formě úvěrů, předpokládá se, že navrhovaná operace makrofinanční pomoci pro Egypt ve výši až 4 miliard EUR bude vyplacena ve třech splátkách přibližně stejného objemu, které mají být uvolněny v letech 2025 až 2027. V rámci záruky pro vnější činnost budou poskytnuty rezervy ve výši 9 %, které budou plánovány v rámci nástroje NDICI – Globální Evropa, v celkové výši 360 milionů EUR (rozpočtová položka 14 02 01 70 „NDICI – Globální Evropa – Tvorba rezerv společného rezervního fondu“).

Úvěry se poskytují ve formě amortizovaných úvěrů s odkladnou lhůtou a následnými splátkami kapitálu ve stejných tranších za delší období. Tato úvěrová struktura bude výhodná jak pro příjemce, neboť usnadňuje splácení, tak pro rozpočet tím, že umožňuje rozložit podmíněné závazky v rámci delšího období.

5. DALŠÍ PRVKY

- **Plány provádění a způsob monitorování, hodnocení a podávání zpráv**

Evropská unie poskytne Egyptu makrofinanční pomoc ve formě střednědobých až dlouhodobých úvěrů v celkové výši až 4 miliard EUR, jež přispěje k pokrytí zbývajících potřeb financování Egypta v období 2025–2027. Pomoc má být vyplacena ve třech splátkách, rozložených rovnoměrně během doby trvání makrofinanční pomoci, za předpokladu, že budou včas provedena politická opatření a splněny další příslušné předběžné podmínky.

Za správu pomoci bude odpovídat Komise. V souladu s finančním nařízením jsou použitelná zvláštní ustanovení o předcházení podvodům a jiným nesrovnalostem.

Komise a egyptské orgány se dohodnou na memorandu o porozumění, v němž budou stanovena opatření strukturálních reforem související s navrhovanou operací makrofinanční pomoci, včetně aspektů týkajících se načasování a následnosti. Kromě toho, jak je tomu obvykle v případě makrofinanční pomoci, by vyplacení prostředků bylo mimo jiné podmíněno uspokojivými přezkumy v rámci programu MMF. Komise bude úzce spolupracovat s egyptskými orgány s cílem sledovat pokrok, pokud jde o politická opatření a nezbytné podmínky, jak je uvedeno výše.

2024/0071 (COD)

Návrh

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o poskytnutí makrofinanční pomoci Egyptské arabské republice

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 212 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po předložení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

v souladu s řádným legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Vztahy mezi Evropskou unií a Egyptskou arabskou republikou (dále jen „Egypt“) se rozvíjejí v rámci dohody o přidružení mezi EU a Egyptem, která je v platnosti od roku 2004. EU a Egypt přijaly na devátém zasedání Rady přidružení EU–Egypt dne 19. června 2022 nejnovější priority partnerství EU a Egypta (2021–2027). Priority partnerství znovu potvrzují společný cíl řešit společné výzvy, jimž EU a Egypt čelí, prosazovat společné zájmy a zaručit dlouhodobou stabilitu a udržitelný rozvoj na obou stranách Středozemního moře. Základem priorit partnerství je i nadále společné odhodlání prosazovat univerzální hodnoty demokracie a právního státu a dodržování lidských práv, což se rovněž odráží ve víceletém orientačním programu pro vztahy mezi EU a Egyptem na období 2021–2027.

(2) Priority partnerství odrážejí společný závazek EU a Egypta posílit spolupráci na podporu egyptské „Strategie pro udržitelný rozvoj – vize 2030“ a odhodlání EU jednat na základě nových podnětů k posílení partnerství se zeměmi jižního sousedství. EU v závěrech ze zasedání Evropské rady konaného ve dnech 10. a 11. prosince 2020[3] konkrétně uvedla jako svou strategickou prioritu demokratické, stabilnější, ekologičtější a lépe prosperující jižní sousedství. Agenda EU pro Středomoří a její hospodářský a investiční plán pro jižní sousedy stanovené ve společném sdělení EU o jižním sousedství ze dne 9. února 2021 představují cíle EU dosáhnout dlouhodobého a udržitelného socioekonomického oživení a odolnosti a pokročit v souběžné ekologické a digitální transformaci v daném regionu.

(3) V souladu s prioritami partnerství jsou EU a Egypt odhodlány zajistit odpovědnost, právní stát, plné dodržování lidských práv a základních svobod, podporu demokracie, rovnosti žen a mužů a rovných příležitostí jako ústavních práv všech svých občanů. Tyto závazky přispívají k rozvoji partnerství a k udržitelnému rozvoji a stabilitě Egypta. Intenzivnější a konstruktivní spolupráce mezi EU a Egyptem v posledním

[3] Zasedání Evropské rady, Brusel, 10. a 11. prosince 2022, EUCO 22/10, https://www.consilium.europa.eu/cs/press/press-releases/2020/12/11/european-council-conclusions-10-11-december-2020/

období otevřela cestu ke smysluplnějšímu dialogu o otázkách souvisejících s lidskými právy. Zasedání Podvýboru pro politické záležitosti, lidská práva a demokracii, mezinárodní a regionální otázky v prosinci 2022 a zasedání Výboru pro přidružení v květnu 2023 poskytly institucionální platformy pro výměnu názorů na řadu otázek lidských práv, ve které by EU chtěla pokračovat a na níž by chtěla stavět. Zlepšení situace v oblasti lidských práv v Egyptě bude mít pozitivní dopad na vztahy mezi EU a Egyptem.

(4) Pomoc Egyptu je financována zejména prostřednictvím nového Nástroje pro sousedství a rozvojovou a mezinárodní spolupráci – Globální Evropa (NDICI – Globální Evropa). Orientační příděl Unie pro Egypt v rámci nástroje NDICI – Globální Evropa na první období (2021–2024) víceletého orientačního programu činí 240 milionů EUR. Tato částka doplňuje stávající portfolio spolupráce ve výši 1,3 miliardy EUR a další rozpočtovou podporu a mimořádná opatření v reakci na pandemii a válku Ruska proti Ukrajině ve výši 307 milionů EUR. Priority partnerství na období 2021–2027 jsou stanoveny ve víceletém orientačním programu pro vztahy mezi EU a Egyptem, který byl vypracován v úzké spolupráci se všemi příslušnými zúčastněnými stranami a zahrnuje tři obecné oblasti: i) udržitelný rozvoj moderního hospodářství a sociální oblasti; ii) partnerství v oblasti zahraniční politiky a iii) posilování stability. Nástroje NDICI – Globální Evropa nahrazují evropský nástroj sousedství, v jehož rámci byla pro Egypt na období 2014–2020 k dispozici dvoustranná pomoc EU ve výši 756 milionů EUR.

(5) EU uznává klíčový význam Egypta pro regionální bezpečnost a stabilitu. Terorismus, organizovaná trestná činnost a konflikty představují společné hrozby pro naši bezpečnost a sociální strukturu národů na obou stranách Středozemního moře. Jak je zdůrazněno v prioritách partnerství, EU a Egypt mají proto společný zájem na posílení spolupráce, a to v plném souladu s mezinárodním právem, včetně lidských práv a mezinárodního humanitárního práva.

(6) Unie připomíná geopolitické výzvy, jako jsou důsledky teroristických útoků Hamásu v Izraeli dne 7. října 2023, jakož i konflikt v Súdánu, a strategický význam Egypta jako největší země v regionu a pilíře stability pro celý Blízký východ a je připravena uzavřít strategické a komplexní partnerství s Egyptem, jak je uvedeno ve společném prohlášení.

(7) Cílem strategického a komplexního partnerství s Egyptem je povýšit politické vztahy mezi EU a Egyptem na strategické partnerství a umožnit Egyptu plnit jeho klíčovou úlohu spočívající v zajišťování stability v regionu. Partnerství má přispět k podpoře makroekonomické odolnosti Egypta a umožnit provádění ambiciózních socioekonomických reforem způsobem, který doplňuje a posiluje reformní proces plánovaný v rámci programu MMF pro Egypt. Jak je uvedeno ve společném prohlášení, partnerství se bude zabývat širokým souborem politických opatření seskupených do šesti intervenčních pilířů: politické vztahy, hospodářská stabilita, investice a obchod, migrace, spolupráce v oblasti bezpečnosti a prosazování práva, demografie a lidský kapitál.

(8) Partnerství bude podpořeno finančním balíčkem v hodnotě 7,4 miliardy EUR sestávajícím z krátkodobé a dlouhodobé podpory nezbytného programu makrofiskálních a sociálně-ekonomických reforem, jakož i zvýšenými částkami na podporu investic v Egyptě a cílenou podporou provádění různých strategických priorit. Součástí podpůrného balíčku je balíček makrofinanční pomoci EU ve výši až 5 miliard EUR ve formě úvěrů, který se skládá ze dvou operací makrofinanční pomoci, jedné

krátkodobé ve výši až 1 miliardy EUR a jedné pravidelné, střednědobější ve výši až 4 miliard EUR, a finanční nástroje, jako jsou záruky a nástroje kombinování zdrojů financování, zaměřené na mobilizaci veřejných a soukromých investic s cílem generovat významné nové investice. To bude doplněno o programy na podporu konkrétních priorit v rámci strategického a komplexního partnerství prostřednictvím jednotlivých projektů a technické pomoci prováděných v rámci Nástroje pro sousedství a rozvojovou a mezinárodní spolupráci – Globální Evropa[4].

(9) Makrofiskální situace Egypta se potýkala se značnými problémy a v posledních měsících se výrazně zhoršila, neboť zesílily vnější tlaky a veřejný dluh se dále zvýšil, přičemž značná rizika nepříznivého vývoje hospodářského výhledu přetrvávají. Důsledky ruské války na Ukrajině a teroristických útoků hnutí Hamás proti Izraeli vedly k dlouhodobému odlivu kapitálu a nižšímu přílivu zahraničních měn, zejména kvůli prudkému poklesu výnosů z cestovního ruchu a ze Suezského průplavu. To je obzvláště problematické v souvislosti s obtížnou fiskální situací Egypta, která se vyznačuje stálými fiskálními schodky a vysokým a rostoucím poměrem dluhu k HDP.

(10) Egypt během své spolupráce s MMF v letech 2016–2021 vynaložil značné reformní úsilí. Reformy zahrnovaly výraznou devalvaci měny doprovázenou reformami měnové politiky zaměřenými na inflační cílové pásmo. Reforma dotací pohonných hmot byla spojena s významným posílením systému cílených sociálních transferů. Řízení veřejných financí bylo posíleno vypracováním střednědobých strategií řízení příjmů a dluhu. Orgány rovněž začaly zlepšovat správu a řízení státních podniků.

(11) Po přijetí navazujícího programu MMF v prosinci 2022 byl pokrok v reformách méně patrný, ačkoli Egypt provedl kroky k zajištění rovných podmínek mezi veřejnými a soukromými společnostmi prostřednictvím zákona o zrušení daňových zvýhodnění státem vlastněných podniků, i když s výjimkami na základě národní bezpečnosti, a přijetím politiky státního vlastnictví, jejímž cílem je snížit přítomnost státu v hospodářství, která je i nadále rozsáhlá a narušuje hospodářskou situaci, a to navzdory nedávnému omezenému pokroku a vyjasnění důvodu pokračujícího zapojení státu v některých strategických odvětvích. Egypt však nesplnil svůj závazek zajistit v roce 2023 trvalou flexibilitu měny, což vedlo k převážně stabilnímu oficiálnímu směnnému kurzu a významnému paralelnímu měnovému trhu s výrazně oslabeným a vysoce volatilním směnným kurzem. Tato roztříštěnost silně zatěžovala zahraniční investice a domácí podnikatelskou činnost.

(12) Egypt na začátku roku 2024 obnovil jednání s MMF a dne 6. března 2024 dosáhl dohody na úrovni pracovních útvarů o přepracovaném programu rozšířené finanční facility navýšené na 8 miliard USD. Nový program se zaměří na tyto oblasti: 1) důvěryhodná flexibilita směnných kurzů, 2) udržitelné zpřísnění měnové politiky, 3) fiskální konsolidace za účelem zachování udržitelnosti dluhu, 4) nový rámec pro omezení výdajů na infrastrukturu, 5) zajištění odpovídající úrovně sociálních výdajů na ochranu zranitelných skupin a 6) provádění politiky státního vlastnictví a reforem k zajištění rovných podmínek, a očekává se, že bude přijat rozhodnutím Výkonné rady MMF v březnu 2024. Spolu s podpisem dohody na úrovni pracovních útvarů Egypt

[4] Zřízeného nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/947 ze dne 9. června 2021, kterým se zřizuje Nástroj pro sousedství a rozvojovou a mezinárodní spolupráci – Globální Evropa, mění a zrušuje rozhodnutí č. 466/2014/EU a zrušují nařízení (EU) 2017/1601 a nařízení Rady (ES, Euratom) č. 480/2009 (Úř. věst. L 209, 14.6.2021, s. 1).

rovněž schválil flexibilitu směnného kurzu a zvýšil klíčovou základní úrokovou sazbu o značných 600 bazických bodů v souladu s prioritami programu MMF.

(13) Vzhledem ke zhoršující se hospodářské situaci a značnému riziku nepříznivého vývoje v souvislosti se současnými vnějšími otřesy požádal Egypt dne 12. března 2024 Unii o doplňkovou makrofinanční pomoc.

(14) Jelikož Egypt je země, na kterou se vztahuje evropská politika sousedství, je třeba ji považovat za způsobilou pro získání makrofinanční pomoci Unie.

(15) Makrofinanční pomoc Unie by měla být výjimečným nástrojem, který platební bilanci podpoří formou, jež není účelově vázaná a jejímž cílem je řešit potřeby příjemce, které má ohledně okamžité finanční pomoci ze zahraničí. Tato pomoc by měla podpořit provádění politického programu, jehož součástí jsou silná okamžitá korekční opatření a opatření strukturálních reforem, která mají zlepšit situaci platební bilance.

(16) Vzhledem k tomu, že v platební bilanci Egypta přetrvává výrazný zbytkový deficit vnějšího financování přesahující výši prostředků poskytnutých MMF a jinými multilaterálními institucemi, je poskytnutí makrofinanční pomoci Egyptu ze strany Unie za stávajících výjimečných okolností považováno za vhodnou reakci na žádost Egypta o podporu hospodářské stabilizace ve spojení s programem MMF. Balíček makrofinanční pomoci Unie, včetně makrofinanční pomoci ve výši až 4 miliard EUR v rámci tohoto návrhu, by podpořil hospodářskou stabilizaci Egypta a jeho program strukturálních reforem a doplnil by zdroje, které jsou k dispozici v rámci finančního ujednání s MMF.

(17) Makrofinanční pomoc Unie by měla Egypt podpořit při obnovení udržitelného stavu, pokud jde o jeho potřebu finančních prostředků ze zahraničí, a tím přispět k jeho hospodářskému a sociálnímu rozvoji.

(18) Stanovení výše makrofinanční pomoci Unie vychází z úplného kvantitativního posouzení zbývajících potřeb financování Egypta z vnějších zdrojů a zohledňuje jeho schopnost financovat se z vlastních zdrojů, zejména z mezinárodních rezerv, které má k dispozici. Makrofinanční pomoc Unie je součástí společného mezinárodního úsilí a účinně doplňuje programy a zdroje poskytnuté MMF a Světovou bankou. Při určování výše pomoci jsou zohledněny rovněž očekávané finanční příspěvky od multilaterálních dárců a nutnost zajistit spravedlivé rozložení zátěže mezi Unii a ostatní dárce, jakož i dosavadní použití jiných unijních nástrojů vnějšího financování v Egyptě a přidaná hodnota celkového zapojení Unie.

(19) Komise by měla zajistit, aby makrofinanční pomoc Unie byla po právní i obsahové stránce v souladu s hlavními zásadami, cíli a opatřeními, které byly přijaty v rámci jednotlivých oblastí vnější činnosti, a dalšími příslušnými politikami Unie.

(20) Makrofinanční pomoc Unie by měla podporovat vnější politiku Unie vůči Egyptu. Útvary Komise a Evropská služba pro vnější činnost (ESVČ) by v průběhu operace makrofinanční pomoci měly úzce spolupracovat, aby se koordinovala vnější politika Unie a zajistila se její ucelenost.

(21) Makrofinanční pomoc Unie by měla posilovat závazek Egypta upevňovat hodnoty sdílené s Unií, včetně demokracie, právního státu, řádné správy věcí veřejných, dodržování lidských práv, udržitelného rozvoje a snižování chudoby, jakož i jeho oddanost zásadám otevřeného a spravedlivého obchodu založeného na pravidlech.

(22) Poskytnutí makrofinanční pomoci Unie Egyptu by mělo být podmíněno tím, že Egypt bude i nadále činit konkrétní a věrohodné kroky k respektování účinných

demokratických mechanismů, včetně parlamentního systému založeného na pluralitě politických stran, a zásad právního státu a že zaručí dodržování lidských práv. Specifické cíle makrofinanční pomoci Unie by měly navíc v Egyptě posílit účinnost, transparentnost a odpovědnost systémů řízení veřejných financí, řízení finančního sektoru a dohled nad ním a měly by prosazovat strukturální reformy zaměřené na podporu udržitelného růstu podporujícího začlenění, na vytváření důstojných pracovních příležitostí a fiskální konsolidaci. Útvary Komise a Evropská služba pro vnější činnost by měly plnění nezbytné podmínky a dosahování specifických cílů pravidelně sledovat.

(23) V zájmu zajištění účinné ochrany finančních zájmů Unie souvisejících s makrofinanční pomocí Unie by Egypt měl přijmout vhodná opatření v oblasti prevence a potírání podvodů, korupce a jakýchkoli jiných nesrovnalostí týkajících se pomoci. Kromě toho by smlouva o úvěru, která má být uzavřena mezi Komisí a egyptskými orgány, měla obsahovat ustanovení, která zmocňují Evropský úřad pro boj proti podvodům (OLAF) k provádění vyšetřování, včetně kontrol a inspekcí na místě, v souladu s ustanoveními a postupy stanovenými v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 883/2013[5] a v nařízení Rady (Euratom, ES) č. 2185/96[6], Komisi a Účetní dvůr k provádění auditů a Úřad evropského veřejného žalobce k výkonu jeho pravomoci, pokud jde o poskytování makrofinanční pomoci Unie během období její dostupnosti a po jeho skončení.

(24) Uvolněním makrofinanční pomoci Unie nejsou dotčeny pravomoci Evropského parlamentu a Rady (jako rozpočtového orgánu).

(25) Částky složené pro účely záruky potřebné pro poskytnutí makrofinanční pomoci ve formě úvěru by měly být v souladu s rozpočtovými prostředky stanovenými ve víceletém finančním rámci.

(26) Makrofinanční pomoc Unie by měla být řízena Komisí. Komise by měla pravidelně informovat Evropský parlament a Radu o vývoji souvisejícím s makrofinanční pomocí a poskytovat jim příslušné dokumenty, aby mohly provádění tohoto rozhodnutí sledovat.

(27) Za účelem zajištění jednotných podmínek k provedení tohoto rozhodnutí by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011[7].

(28) Na makrofinanční pomoc Unie by se měly vztahovat podmínky v oblasti hospodářské politiky, jež budou stanoveny v memorandu o porozumění. V zájmu zajištění jednotných podmínek provádění a z důvodů účinnosti by Komise měla být zmocněna ke sjednání těchto podmínek s egyptskými orgány pod dohledem výboru složeného ze zástupců členských států v souladu s nařízením (EU) č. 182/2011. Podle uvedeného nařízení by se měl poradní postup obecně použít ve všech případech, kromě případů

---

5 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 883/2013 ze dne 11. září 2013 o vyšetřování prováděném Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF) a o zrušení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 a nařízení Rady (Euratom) č. 1074/1999 (Úř. věst. L 248, 18.9.2013, s. 1).

6 Nařízení Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 ze dne 11. listopadu 1996 o kontrolách a inspekcích na místě prováděných Komisí za účelem ochrany finančních zájmů Evropských společenství proti podvodům a jiným nesrovnalostem (Úř. věst. L 292, 15.11.1996, s. 2).

7 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13).

stanovených v uvedeném nařízení. Vzhledem k potenciálně významnému dopadu pomoci ve výši více než 90 milionů EUR je vhodné použít na operace přesahující tuto prahovou hodnotu přezkumný postup. Vzhledem k výši makrofinanční pomoci, kterou Unie Egyptu poskytne, by měl být pro přijetí memoranda o porozumění a pro jakékoli omezení, pozastavení či zrušení pomoci použit přezkumný postup,

PŘIJALY TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Unie poskytne Egyptu makrofinanční pomoc v maximální výši až 4 miliard EUR (dále jen „makrofinanční pomoc Unie“) s cílem podpořit hospodářskou stabilizaci a významný reformní program Egypta. Uvolnění makrofinanční pomoci Unie je podmíněno schválením rozpočtu Unie na příslušný rok Evropským parlamentem a Radou. Pomoc přispěje k pokrytí potřeb Egypta v oblasti platební bilance stanovených v programu MMF.

2. Za účelem financování makrofinanční pomoci Unie je Komise zmocněna půjčit si jménem Unie nezbytné finanční prostředky na kapitálových trzích nebo od finančních institucí a dále je půjčit Egyptu.

3. Uvolnění makrofinanční pomoci Unie řídí Komise způsobem, který je v souladu s dohodami nebo ujednáními uzavřenými mezi MMF a Egyptem a s hlavními zásadami a cíli ekonomických reforem stanovených v dohodě o přidružení mezi Unií a Egyptem.

   Komise pravidelně informuje Evropský parlament a Radu o vývoji v oblasti makrofinanční pomoci Unie, včetně jejího vyplácení, a předkládá těmto orgánům včas příslušné dokumenty.

4. Makrofinanční pomoc Unie je k dispozici od prvního dne po vstupu memoranda o porozumění uvedeného v čl. 3 odst. 1 v platnost po dobu dvou a půl roku.

5. V případě, že se během období vyplácení makrofinanční pomoci Unie potřeby financování Egypta oproti původním předpokladům podstatně sníží, omezí Komise výši poskytované pomoci nebo její poskytování pozastaví či zruší v souladu s přezkumným postupem podle čl. 7 odst. 2.

Článek 2

1. Poskytnutí makrofinanční pomoci Unie Egyptu je podmíněno tím, že Egypt bude i nadále činit konkrétní a věrohodné kroky k respektování účinných demokratických mechanismů, včetně parlamentního systému založeného na pluralitě politických stran, a zásad právního státu a že zaručí dodržování lidských práv.

2. Útvary Komise a Evropská služba pro vnější činnost sledují plnění této nezbytné podmínky po celou dobu poskytování makrofinanční pomoci Unie.

3. Odstavce 1 a 2 se použijí v souladu s rozhodnutím Rady 2010/427/EU[8].

[8] Rozhodnutí Rady 2010/427/EU ze dne 26. července 2010 o organizaci a fungování Evropské služby pro vnější činnost (Úř. věst. L 201, 3.8.2010, s. 30).

Článek 3

1. Komise vyjedná v souladu s přezkumným postupem podle čl. 7 odst. 2 s egyptskými orgány jasně vymezené podmínky v oblasti hospodářské politiky, jakož i finanční podmínky, které se vztahují na makrofinanční pomoc Unie, přičemž se zaměří na strukturální reformy a zdravé veřejné finance; tyto podmínky budou stanoveny v memorandu o porozumění, které bude obsahovat časový rámec pro jejich splnění. Podmínky v oblasti hospodářské politiky a finanční podmínky stanovené v memorandu o porozumění musí být v souladu s dohodami nebo ujednáními uvedenými v čl. 1 odst. 3, včetně makroekonomických ozdravných programů a programů strukturálních reforem prováděných Egyptem za podpory MMF.

2. Podmínky uvedené v odstavci 1 mají zejména posílit účinnost, transparentnost a odpovědnost systémů řízení veřejných financí v Egyptě, mimo jiné při využívání makrofinanční pomoci Unie. Při navrhování politických opatření musí být náležitě zohledněn také pokrok v oblasti vzájemného otevírání trhů, rozvoj spravedlivého obchodu založeného na pravidlech a další priority v rámci vnější politiky Unie. Komise pravidelně sleduje pokrok při plnění těchto cílů.

3. Podrobné finanční podmínky makrofinanční pomoci Unie se stanoví ve smlouvě o úvěru, která má být uzavřena mezi Komisí a egyptskými orgány (dále jen „smlouva o úvěru“).

4. Komise pravidelně ověřuje, zda jsou nadále splňovány podmínky, na něž odkazuje čl. 4 odst. 3, včetně toho, zda je hospodářská politika Egypta v souladu s cíli makrofinanční pomoci Unie. Při tomto ověřování Komise postupuje v úzké koordinaci s MMF a Světovou bankou a v případě potřeby s Evropským parlamentem a Radou.

Článek 4

1. Pokud budou splněny podmínky stanovené v odstavci 3, Komise poskytne makrofinanční pomoc Unie ve splátkách. Výše každé splátky se stanoví v memorandu o porozumění uvedeném v článku 3. Splátka může být vyplacena v jedné nebo více tranších.

2. Je-li to potřeba, jsou ve vztahu k částkám makrofinanční pomoci Unie poskytnuté ve formě úvěrů složeny částky pro účely záruky v souladu s nařízením Evropského parlamentu Rady a Rady (EU) 2021/947.

3. Komise rozhodne o uvolnění splátek, pokud budou splněny následující podmínky:

a) nezbytná podmínka stanovená v čl. 2 odst. 1;

b) průběžné uspokojivé výsledky při provádění politického programu, který zahrnuje důrazná opatření zaměřená na ozdravení a strukturální reformy a podporovaná úvěrovou dohodou s MMF, která nemá preventivní charakter;

c) uspokojivé splnění podmínek v oblasti hospodářské politiky a finančních podmínek dohodnutých v memorandu o porozumění.

K uvolnění druhé splátky nedojde v zásadě dříve než po třech měsících od uvolnění první splátky. K uvolnění třetí splátky nedojde v zásadě dříve než po třech měsících od uvolnění druhé splátky.

4. Nejsou-li splněny podmínky podle odstavce 3, Komise vyplácení makrofinanční pomoci Unie dočasně pozastaví nebo zruší. V těchto případech Komise informuje o důvodech tohoto pozastavení či zrušení Evropský parlament a Radu.

5. Makrofinanční pomoc Unie se vyplácí egyptské centrální bance. S výhradou ustanovení sjednaných v memorandu o porozumění, včetně potvrzení zbývajících rozpočtových finančních potřeb, mohou být finanční prostředky Unie egyptskou centrální bankou převedeny egyptskému ministerstvu financí jako konečnému příjemci.

Článek 5

1) Za účelem financování podpory v rámci makrofinanční pomoci ve formě úvěrů je Komise zmocněna jménem Unie vypůjčit si potřebné finanční prostředky na kapitálových trzích nebo od finančních institucí v souladu s článkem 220a nařízení (EU, Euratom) 2018/1046.

2) Komise uzavře s Egyptem smlouvu o úvěru ve výši uvedené v článku 1. Podrobné podmínky podpory v rámci makrofinanční pomoci ve formě úvěrů se stanoví ve smlouvě o úvěru v souladu s článkem 220 finančního nařízení, která má být uzavřena mezi Komisí a egyptskými orgány. Smlouva o úvěru stanoví období dostupnosti a podrobné podmínky podpory v rámci makrofinanční pomoci ve formě úvěrů, a to i ve vztahu k systémům vnitřní kontroly. Úvěry se poskytují za podmínek, které Egyptu umožní jejich splácení po dlouhou dobu, včetně případné odkladné lhůty. Maximální doba trvání úvěrů je 35 let. Komise informuje Evropský parlament a Radu o vývoji operací uvedených v odstavci 3.

Článek 6

1. Makrofinanční pomoc Unie se provádí v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046[9].

2. Provádění makrofinanční pomoci Unie podléhá přímému řízení.

3. Před prováděním makrofinanční pomoci Unie posoudí Komise prostřednictvím operačního hodnocení řádnost finančních opatření, správních postupů a mechanismů vnitřní a vnější kontroly Egypta, které mají pro tuto pomoc význam.

Článek 7

1. Komisi je nápomocen výbor. Tento výbor je výborem ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011.

2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011.

Článek 8

1. Komise každý rok do 30. června předloží Evropskému parlamentu a Radě zprávu o provádění tohoto rozhodnutí v předchozím roce, včetně vyhodnocení tohoto provádění. Tato zpráva:

[9] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046 ze dne 18. července 2018, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie a zrušuje nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 (Úř. věst. L 193, 30.7.2018, s. 1).

a) vyhodnotí, jakého pokroku bylo při provádění makrofinanční pomoci Unie dosaženo;

b) posoudí hospodářskou situaci a vyhlídky Egypta, jakož i pokrok dosažený při provádění politických opatření uvedených v čl. 3 odst. 1;

c) uvede souvislost mezi reformními opatřeními hospodářské politiky stanovenými v memorandu o porozumění, průběžnými výsledky Egypta v hospodářské a rozpočtové oblasti a rozhodnutími Komise o uvolnění splátek makrofinanční pomoci Unie.

2. Do dvou let od uplynutí doby dostupnosti makrofinanční pomoci Unie podle čl. 1 odst. 4 předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě zprávu o hodnocení *ex post*, v níž vyhodnotí výsledky a účinnost dokončené makrofinanční pomoci Unie a míru, do jaké přispěla k dosažení cílů této pomoci.

Článek 9

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne

Za Evropský parlament	*Za Radu*
předsedkyně	*předseda/předsedkyně*

LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/PODNĚTU

1.1 Název návrhu/podnětu

1.2 Příslušné oblasti politik

1.3 Povaha návrhu/podnětu

1.4 Cíle

1.4.1 Obecné cíle

1.4.2 Specifické cíle

1.4.3 Očekávané výsledky a dopady

1.4.4 Ukazatele výkonnosti

1.5 Odůvodnění návrhu/podnětu

1.5.1 Potřeby, které mají být uspokojeny v krátkodobém nebo dlouhodobém horizontu, včetně podrobného harmonogramu pro zahajovací fázi provádění podnětu

1.5.2 Přidaná hodnota ze zapojení Unie (může být důsledkem různých faktorů, např. přínosů z koordinace, právní jistoty, vyšší účinnosti nebo doplňkovosti). Pro účely tohoto bodu se „přidanou hodnotou ze zapojení Unie“ rozumí hodnota plynoucí ze zásahu Unie, jež doplňuje hodnotu, která by jinak vznikla činností samotných členských států.

1.5.3 Závěry vyvozené z podobných zkušeností v minulosti

1.5.4 Slučitelnost s víceletým finančním rámcem a možné synergie s dalšími vhodnými nástroji

1.5.5 Posouzení různých dostupných možností financování, včetně prostoru pro přerozdělení prostředků

1.6 Doba trvání a finanční dopad návrhu/podnětu

1.7 Předpokládaný způsob řízení

2. SPRÁVNÍ OPATŘENÍ

2.1 Pravidla pro sledování a podávání zpráv

2.2 Systémy řízení a kontroly

2.2.1 Odůvodnění navrhovaných způsobů řízení, mechanismů provádění financování, způsobů plateb a kontrolní strategie

2.2.2 Informace o zjištěných rizicích a systémech vnitřní kontroly zřízených k jejich zmírnění

2.2.3 Odhad a odůvodnění nákladové efektivnosti kontrol (poměr „náklady na kontroly ÷ hodnota souvisejících spravovaných finančních prostředků“) a posouzení očekávané míry rizika výskytu chyb (při platbě a při uzávěrce)

2.3 Opatření k zamezení podvodů a nesrovnalostí

3. ODHADOVANÝ FINANČNÍ DOPAD NÁVRHU/PODNĚTU

3.1 Okruhy víceletého finančního rámce a dotčené výdajové rozpočtové položky

3.2 Odhadovaný finanční dopad návrhu na prostředky

3.2.1 Odhadovaný souhrnný dopad na operační prostředky

3.2.2 Odhadovaný výstup financovaný z operačních prostředků

3.2.3 Odhadovaný souhrnný dopad na správní prostředky

3.2.4 Slučitelnost se stávajícím víceletým finančním rámcem

3.2.5 Příspěvky třetích stran

3.3 Odhadovaný dopad na příjmy

– **RÁMEC NÁVRHU/PODNĚTU**

– **1.1 Název návrhu/podnětu**

Návrh rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o poskytnutí makrofinanční pomoci Egyptské arabské republice

– **1.2 Příslušné oblasti politik**

Oblast politiky: Hospodářské a finanční záležitosti

Činnost: Mezinárodní hospodářské a finanční záležitosti

– **1.3 Návrh/podnět se týká:**

X nové akce

☐ nové akce následující po pilotním projektu / přípravné akci[10]

☐ prodloužení stávající akce

☐ sloučení jedné či více akcí v jinou/novou akci nebo přesměrování jedné či více akcí na jinou/novou akci

– **1.4 Cíle**

– *1.4.1 Obecné cíle*

1.4.1 Víceleté strategické cíle Komise sledované návrhem/podnětem

„Hospodářství ve prospěch lidí“

„Silnější Evropa ve světě“

– *1.4.2 Specifické cíle*

a) Podporovat makrofinanční stabilitu a reformy na podporu růstu mimo EU, mimo jiné prostřednictvím pravidelných hospodářských dialogů s klíčovými partnerskými zeměmi a poskytováním makrofinanční pomoci.

– *1.4.3 Očekávané výsledky a dopady*

Upřesněte účinky, které by návrh/podnět měl mít na příjemce / cílové skupiny.

1) Přispívat k pokrytí potřeb Egypta v oblasti vnějšího financování v souvislosti s výrazným zhoršením jeho vnějších účtů, ke kterému došlo v důsledku nedávného geopolitického vývoje.

2) Mírnit rozpočtové finanční potřeby partnerské země.

3) Podporovat úsilí o fiskální konsolidaci a vnější stabilizaci v souvislosti s programem MMF.

4) Podporovat strukturální reformy zaměřené na zlepšení celkového makroekonomického řízení, posilovat správu ekonomických záležitostí a transparentnost a zlepšovat podmínky pro udržitelný růst.

[10] Uvedené v čl. 58 odst. 2 písm. a) nebo b) finančního nařízení.

– *1.4.4 Ukazatele výkonnosti*

Upřesněte ukazatele pro sledování pokroku a dosažených výsledků.

Egyptské orgány budou muset podávat útvarům Komise pravidelné zprávy o řadě hospodářských ukazatelů a před úhradou splátek pomoci rovněž poskytnou komplexní zprávu o dodržování dohodnutých politických reforem.

Po operačním hodnocení postupů schvalování finančních transakcí a správních postupů, které bude u Egypta provedeno, budou útvary Komise dále sledovat řízení veřejných financí. Delegace EU v partnerských zemích budou také podávat pravidelné zprávy o záležitostech, které jsou významné pro monitorování pomoci. Útvary Komise budou nadále úzce spolupracovat s MMF a Světovou bankou, aby využily jejich poznatků z probíhajících činností v příslušné partnerské zemi.

V navrhovaném legislativním rozhodnutí se počítá s výroční zprávou Radě a Evropskému parlamentu, včetně posouzení provádění této operace. Do dvou let po ukončení prováděcího období bude vypracováno nezávislé hodnocení pomoci *ex post*.

a) Efektivnost a včasnost: ukazatele by měly umožňovat sledování výkonnosti tím, že pravidelně poskytují informace o pokroku a o výsledcích, jichž bylo dosahováno v průběhu celého programového období.

b) Účinnost: postupy pro sběr a zpracování údajů by měly být optimalizovány tak, aby se zabránilo zbytečnému nebo dvojímu podávání žádostí o informace.

c) Relevantnost ukazatelů a nutnost omezit související administrativní zátěž.

d) Jasnost: ukazatele by měly být zprostředkovány v jasné a srozumitelné formě, s podpůrnými metadaty a v podobě umožňující správnou interpretaci a smysluplnou komunikaci.

– **1.5 Odůvodnění návrhu/podnětu**

– *1.5.1 Potřeby, které mají být uspokojeny v krátkodobém nebo dlouhodobém horizontu, včetně podrobného harmonogramu pro zahajovací fázi provádění podnětu*

Čerpání pomoci bude podmíněno splněním politických předpokladů a uspokojivými výsledky při provádění ekonomického programu dohodnutého mezi Egyptem a MMF, ohledně kterého bylo dne 6. března 2024 dosaženo dohody na úrovni pracovních útvarů poté, co orgány Egypta provedly řadu předem požadovaných opatření. Kromě toho se Komise s orgány Egypta dohodne na specifických politických reformách, které budou uvedeny v memorandu o porozumění.

Pomoc má být vyplacena ve třech splátkách. Očekává se, že výplata první splátky proběhne v roce 2025. Očekává se, že první splátka bude vyplacena v roce 2025 a zbývající splátky budou rozloženy do celého zbývajícího období, pokud budou včas provedena politická opatření spojená s každou splátkou.

V souladu s finančním nařízením jsou použitelná zvláštní ustanovení o předcházení podvodům a jiným nesrovnalostem.

– *1.5.2 Přidaná hodnota ze zapojení Unie (může být důsledkem různých faktorů, např. přínosů z koordinace, právní jistoty, vyšší účinnosti nebo doplňkovosti). Pro účely tohoto bodu se „přidanou hodnotou ze zapojení Unie“ rozumí hodnota*

plynoucí ze zásahu Unie, jež doplňuje hodnotu, která by jinak vznikla činností samotných členských států.

Nástroj makrofinanční pomoci je nástroj založený na politikách, určený ke zmírnění krátkodobých a střednědobých potřeb v oblasti vnějšího financování. V souvislosti s pokračující regionální krizí pomůže makrofinanční pomoc poskytnout orgánům prostor v oblasti hospodářské a fiskální politiky, aby mohly zajistit účinnou ekonomickou reakci na krizi. Navrhovaná makrofinanční pomoc přispěje k podpoře makroekonomické a politické stability partnerů tím, že jim pomůže překonat hospodářské obtíže umocněné nedávným geopolitickým vývojem a zejména válkou na Blízkém východě a následnou krizí v Rudém moři. Makrofinanční pomoc doplní zdroje, které zpřístupní mezinárodní finanční instituce, bilaterální dárci a další finanční instituce EU. Tím přispěje k celkové účinnosti finanční podpory poskytované mezinárodním společenstvím i další finanční pomoci EU, včetně operací rozpočtové podpory.

Kromě toho se očekává, že poskytováním dlouhodobého financování za vysoce zvýhodněných podmínek, obvykle lepších, než jaké nabízejí ostatní mezinárodní nebo bilaterální dárci, pomůže program makrofinanční pomoci vládě plnit rozpočet bez fiskálních odchylek a přispěje k udržitelnosti dluhu.

Kromě finančního dopadu makrofinanční pomoci posílí navrhovaný program reformní závazek vlády. Tohoto výsledku se dosáhne mimo jiné díky vhodným reformním opatřením navázaným na čerpání pomoci.

– *1.5.3 Závěry vyvozené z podobných zkušeností v minulosti*

Operace makrofinanční pomoci v partnerských zemích podléhají hodnocení *ex post*. Dosud provedená hodnocení (dokončených programů makrofinanční pomoci) dospěla k závěru, že operace makrofinanční pomoci v partnerských zemích skutečně přispívají (ačkoli občas skromně a nepřímo) ke zlepšení jejich vnější udržitelnosti a makroekonomické stability a k dosažení strukturálních reforem. Ve většině případů měly operace makrofinanční pomoci kladný dopad na platební bilanci partnerů a pomohly zmírnit nedostatek financí v jejich rozpočtech. Díky nim se také mírně zvýšil hospodářský růst.

– *1.5.4 Slučitelnost s víceletým finančním rámcem a možné synergie s dalšími vhodnými nástroji*

Slučitelnost s víceletým finančním rámcem

Ve víceletém finančním rámci na období 2021–2027 bude poskytování úvěrů makrofinanční pomoci kryto zárukou pro vnější činnost v rámci Globální Evropy (Nástroj pro sousedství a rozvojovou a mezinárodní spolupráci).

Možné synergie s dalšími vhodnými nástroji

– *1.5.5 Posouzení různých dostupných možností financování, včetně prostoru pro přerozdělení prostředků*

Tato operace makrofinanční pomoci využívá formu úvěrů, a tím zvyšuje účinnost rozpočtu EU prostřednictvím pákového efektu a zajišťuje nejlepší nákladově efektivní řešení.

Komise je zmocněna vypůjčit si finanční prostředky z kapitálových trhů jménem Evropské unie i Euratomu a využít při tom záruku rozpočtu EU. Cílem je získat od trhu díky vynikajícímu úvěrovému statusu EU/Euratomu (AAA-rating od agentur Fitch, Moody's a DBRS, AA od agentury S&P, všechna hodnocení se stabilním výhledem) finanční prostředky za nejlepší dostupné sazby a poté je dále zapůjčit způsobilým dlužníkům v souvislosti s poskytováním úvěrů v rámci EFSM, podpory platební bilance, makrofinanční pomoci a projektů Euratomu. Výpůjční a úvěrové operace jsou prováděny jako operace „back-to-back", čímž se zajišťuje, aby rozpočet EU nebyl vystaven úrokovému či měnovému riziku. Cíle získat pro výpůjční a úvěrové operace finanční prostředky za nejlepší dostupné sazby bylo dosaženo, protože tyto sazby odpovídají sazbám spřízněných institucí (EIB, EFSM a ESM).

– **1.6 Doba trvání a finanční dopad návrhu/podnětu**

X časově omezená doba trvání

X s platností od roku 2025 do roku 2027

☐ finanční dopad od RRRR do RRRR u prostředků na závazky a od RRRR do RRRR u prostředků na platby.

☐ **časově neomezená doba trvání**

provádění s obdobím rozběhu od RRRR do RRRR,

poté plné fungování.

– **1.7 Předpokládaný způsob plnění rozpočtu**[11]

X přímé řízení Komisí

– **X** prostřednictvím jejích útvarů, včetně jejích zaměstnanců v delegacích Unie,

– ☐ prostřednictvím výkonných agentur

☐ **sdílené řízení** s členskými státy

☐ **nepřímé řízení**, při kterém jsou úkoly souvisejícími s plněním rozpočtu pověřeny:

– ☐ třetí země nebo subjekty určené těmito zeměmi,

– ☐ mezinárodní organizace a jejich agentury (upřesněte),

– ☐ EIB a Evropský investiční fond,

– ☐ subjekty uvedené v článcích 70 a 71 finančního nařízení,

– ☐ veřejnoprávní subjekty,

– ☐ soukromoprávní subjekty pověřené výkonem veřejné služby v rozsahu, v jakém jim byly poskytnuty dostatečné finanční záruky,

– ☐ soukromoprávní subjekty členského státu pověřené uskutečňováním partnerství veřejného a soukromého sektoru a poskytující dostatečné finanční záruky,

– ☐ subjekty nebo osoby pověřené prováděním specifických akcí v rámci společné zahraniční a bezpečnostní politiky podle hlavy V Smlouvy o EU a určené v příslušném základním právním aktu.

– Pokud vyberete více způsobů řízení, upřesněte je v části „Poznámky“.

Poznámky

[11] Vysvětlení způsobů plnění rozpočtu spolu s odkazem na finanční nařízení jsou k dispozici na stránkách BUDGpedia: https://myintracomm.ec.europa.eu/corp/budget/financial-rules/budget-implementation/Pages/implementation-methods.aspx

– **2. SPRÁVNÍ OPATŘENÍ**

– **2.1 Pravidla pro sledování a podávání zpráv**

Upřesněte četnost a podmínky.

Opatření, která mají být financována podle tohoto rozhodnutí, budou prováděna v rámci přímého řízení Komisí z ústředí a s podporou delegací Unie.

Pomoc má makroekonomickou povahu a je navržena tak, aby byla slučitelná s programem podporovaným MMF. Útvary Komise budou u každé splátky sledovat pokrok při provádění ujednání s MMF a konkrétních reformních opatření, která budou s orgány partnerských zemí sjednána v memorandu o porozumění (viz rovněž bod 1.4.4).

– **2.2 Systémy řízení a kontroly**

– *2.2.1 Odůvodnění navrhovaných způsobů řízení, mechanismů provádění financování, způsobů plateb a kontrolní strategie*

Opatření, která mají být financována podle tohoto rozhodnutí, budou prováděna v rámci přímého řízení Komisí z ústředí a s podporou delegací Unie.

Vyplácení makrofinanční pomoci je podmíněno úspěšnými přezkumy a plněním reformních opatření navázaných na jednotlivé operace. Provádění reforem Komise pozorně sleduje v úzké koordinaci s delegacemi Unie.

– *2.2.2 Informace o zjištěných rizicích a systémech vnitřní kontroly zřízených k jejich zmírnění*

– *2.2.3 Odhad a odůvodnění nákladové efektivnosti kontrol (poměr „náklady na kontroly ÷ hodnota souvisejících spravovaných finančních prostředků“) a posouzení očekávané míry rizika výskytu chyb (při platbě a při uzávěrce)*

Zavedené kontrolní systémy, jako je operační hodnocení *ex ante* nebo hodnocení *ex post*, zajistily skutečnou míru chyb u plateb makrofinanční pomoci ve výši 0 %. Nejsou známy žádné případy podvodů, korupce nebo nezákonné činnosti. Operace makrofinanční pomoci mají jasnou intervenční logiku, která umožňuje Komisi posoudit jejich dopad. Díky kontrolám je možné zajistit jistotu finančního řízení a dosáhnout politických cílů a priorit.

– **2.3 Opatření k zamezení podvodů a nesrovnalostí**

Upřesněte stávající či předpokládaná preventivní a ochranná opatření, např. opatření uvedená ve strategii pro boj proti podvodům.

Ke zmírnění rizika podvodného zneužití již bylo a ještě bude přijato několik opatření:

Zaprvé, ve smlouvě o úvěru bude uveden soubor ustanovení o inspekcích, předcházení podvodům, auditech a vrácení finančních prostředků v případě podvodu nebo korupce. Dále se předpokládá, že pomoc bude vázána na řadu konkrétních politických reformních opatření, mimo jiné v oblasti řízení veřejných financí, tak aby

se zvýšila účinnost, transparentnost a odpovědnost. Pomoc bude navíc vyplacena na zvláštní účet centrální banky partnerské země.

Za ověřování, kontrolu a audit pomoci bude odpovídat Komise, včetně Evropského úřadu pro boj proti podvodům (OLAF), a Evropský účetní dvůr, jak stanoví článek 129 finančního nařízení.

– **3. ODHADOVANÝ FINANČNÍ DOPAD NÁVRHU/PODNĚTU**

– **3.1 Okruhy víceletého finančního rámce a dotčené výdajové rozpočtové položky**

– Stávající rozpočtové položky

V pořadí okruhů víceletého finančního rámce a rozpočtových položek.

Okruh víceletého finančního rámce	Rozpočtová položka	Druh výdaje	Příspěvek			
	Číslo	RP/NRP[12]	zemí ESVO[13]	kandidátských zemí a potenciálních kandidátů 14	jiných třetích zemí	jiné účelově vázané příjmy
	14 02 01 70 Nástroj NDICI – Globální Evropa – Tvorba rezerv společného rezervního fondu [úvěry MFA – EAG][15]	RP	NE	NE	NE	NE

– Nové rozpočtové položky, jejichž vytvoření se požaduje – nepoužije se

V pořadí okruhů víceletého finančního rámce a rozpočtových položek.

Okruh víceletého finančního rámce	Rozpočtová položka	Druh výdaje	Příspěvek			
	Číslo	RP/NRP	zemí ESVO	kandidátských zemí a potenciálních kandidátů	jiných třetích zemí	jiné účelově vázané příjmy
	[XX.YY.YY.YY]		ANO/NE	ANO/NE	ANO/NE	ANO/NE

12 RP = rozlišené prostředky / NRP = nerozlišené prostředky.
13 ESVO: Evropské sdružení volného obchodu.
14 Kandidátské země a případně potenciální kandidáti ze západního Balkánu.
15 Bude posíleno z NDICI – Jižní sousedství, rozpočtová položka 14 02 01 10.

– **3.2 Odhadovaný finanční dopad návrhu na prostředky**

– *3.2.1 Odhadovaný souhrnný dopad na operační prostředky*

☐ Návrh/podnět nevyžaduje využití operačních prostředků.

X Návrh/podnět vyžaduje využití operačních prostředků, jak je vysvětleno dále:

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

Okruh víceletého finančního rámce	6	**Okruh 6 – „Sousedství a svět“**

GŘ: ECFIN			Rok **2024**	Rok **2025**	Rok **2026**	Rok **2027**	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)			**CELKEM**
• Operační prostředky										
Rozpočtová položka[16]	Závazky	(1a)		135	112,5	112,5				360
14 02 01 70 Nástroj NDICI – Globální Evropa – Tvorba rezerv společného rezervního fondu [úvěry MFA – EAG][17]	Platby	(2a)		135	112,5	112,5				360
Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy[18]										
Rozpočtová položka	Závazky	(3)				0,15				0,15
14 20 03 01 Granty v rámci makrofinanční pomoci	Platby	(4)				0,15				0,15

16 Podle oficiální rozpočtové nomenklatury.

17 Bude posíleno z NDICI – Jižní sousedství, rozpočtová položka 14 02 01 10.

18 Technická a/nebo administrativní pomoc a výdaje na podporu provádění programů a/nebo akcí EU (bývalé položky „BA“), nepřímý výzkum, přímý výzkum.

Celkem prostředky pro GŘ ECFIN	Závazky	=1a+1b +3		135	112,5	112,65				360,15
	Platby	=2a+2b +3		135	112,5	112,65				360,15

• Operační prostředky CELKEM	Závazky	(4)		135	112,5	112,5				360
	Platby	(5)		135	112,5	112,5				360
• Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy CELKEM		(6)				0,15				0,15
CELKEM prostředky z OKRUHU 6 víceletého finančního rámce	Závazky	=4+6		135	112,5	112,65				360,15
	Platby	=5+6		135	112,5	112,65				360,15

Pokud je návrhem/podnětem dotčen více než jeden operační okruh, zopakuje se výše uvedený oddíl:

• Operační prostředky CELKEM (všechny operační okruhy)	Závazky	(4)		135	112,5	112,5				360
	Platby	(5)		135	112,5	112,5				360
Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy (všechny operační okruhy) CELKEM		(6)				0,15				0,15
CELKEM prostředky z OKRUHŮ 1 až 6 víceletého finančního rámce (referenční částka)	Závazky	=4+6		135	112,5	112,65				360,15
	Platby	=5+6		135	112,5	112,65				360,15

Okruh víceletého finančního rámce	7	Správní výdaje

Tento oddíl se vyplní pomocí „rozpočtových údajů správní povahy“, jež se nejprve uvedou v příloze legislativního finančního výkazu (příloha 5 rozhodnutí Komise o interních pravidlech pro plnění oddílu Komise v souhrnném rozpočtu Evropské unie), která se pro účely konzultace mezi útvary vloží do aplikace DECIDE.

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

		Rok **2024**	Rok **2025**	Rok **2026**	Rok **2027**	**CELKEM**
GŘ: ECFIN						
○ Lidské zdroje		1,424	1,424	1,424	1,424	5,696
○ Ostatní správní výdaje		0,005	0,005	0,005	0,005	0,020
GŘ ECFIN CELKEM	Prostředky	1,429	1,429	1,429	1,429	5,716

CELKEM prostředky z OKRUHU 7 víceletého finančního rámce	(Závazky celkem = platby celkem)	1,429	1,429	1,429	1,429	5,716

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

		Rok **2024**	Rok **2025**	Rok **2026**	Rok **2027**	**CELKEM**
CELKEM prostředky z OKRUHŮ 1 až 7 víceletého finančního rámce	Závazky	1,429	136,429	113,929	114,079	365,866
	Platby	1,429	136,429	113,929	114,079	365,866

Uveďte cíle a výstupy ⇩		Rok **2024**		Rok **2025**		Rok **2026**		Rok **2027**		**CELKEM**	
	Druh[19]	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Celkový počet	Náklady celkem
– Výstup 1	Tvorba rezerv na záruku pro vnější činnost			1	135	1	112,5	1	112,5	3	360
– Výstup 2	Hodnocení *ex post*							1	0,15	1	0,15
Mezisoučet za specifický cíl č. 1											
NÁKLADY CELKEM				1	135	1	112,5	2	112,65	4	360,15

[19] Výstupy se rozumí produkty a služby, které mají být dodány (např. počet financovaných studentských výměn, počet vybudovaných kilometrů silnic atd.).

– *3.2.3 Odhadovaný souhrnný dopad na správní prostředky*

X Návrh/podnět nevyžaduje využití prostředků správní povahy.

☐ Návrh/podnět vyžaduje využití prostředků správní povahy, jak je vysvětleno dále:

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

	Rok **2024**	Rok **2025**	Rok **2026**	Rok **2027**	**CELKEM**
OKRUH 7 víceletého finančního rámce					
Lidské zdroje	1,424	1,424	1,424	1,424	5,696
Ostatní správní výdaje	0,005	0,005	0,005	0,005	0,020
Mezisoučet za OKRUH 7 víceletého finančního rámce	1,429	1,429	1,429	1,429	5,716

Mimo OKRUH 7[20] víceletého finančního rámce					
Lidské zdroje					
Ostatní výdaje správní povahy					
Mezisoučet mimo OKRUH 7 víceletého finančního rámce					

CELKEM	1,429	1,429	1,429	1,429	5,716

Potřebné prostředky na oblast lidských zdrojů a na ostatní výdaje správní povahy budou pokryty z prostředků GŘ, které jsou již vyčleněny na řízení akce a/nebo byly vnitřně přerozděleny v rámci GŘ a případně doplněny z dodatečného přídělu, který lze řídícímu GŘ poskytnout v rámci ročního přidělování a s ohledem na rozpočtová omezení.

[20] Technická a/nebo administrativní pomoc a výdaje na podporu provádění programů a/nebo akcí EU (bývalé položky „BA“), nepřímý výzkum, přímý výzkum.

– 3.2.3.1 Odhadované potřeby v oblasti lidských zdrojů

☐ Návrh/podnět nevyžaduje využití lidských zdrojů.

☐ Návrh/podnět vyžaduje využití lidských zdrojů, jak je vysvětleno dále:

Odhad vyjádřete v přepočtu na plné pracovní úvazky

		Rok **2024**	Rok **2025**	Rok **2026**	Rok **2027**
20 01 02 01 (v ústředí a v zastoupeních Komise)		8	8	8	8
20 01 02 03 (při delegacích)					
01 01 01 01 (v nepřímém výzkumu)					
01 01 01 11 (v přímém výzkumu)					
Jiné rozpočtové položky (upřesněte)					
20 02 01 (SZ, VNO, ZAP z celkového rámce)					
20 02 03 (SZ, MZ, VNO, ZAP a MOD při delegacích)					
XX 01 xx **yy zz** [21]	– v ústředí				
	– při delegacích				
01 01 01 02 (SZ, VNO, ZAP v nepřímém výzkumu)					
01 01 01 12 (SZ, VNO, ZAP v přímém výzkumu)					
Jiné rozpočtové položky (upřesněte)					
CELKEM		8	8	8	8

XX je oblast politiky nebo dotčená hlava rozpočtu.

Potřeby v oblasti lidských zdrojů budou pokryty ze zdrojů GŘ, které jsou již vyčleněny na řízení akce a/nebo byly vnitřně přeobsazeny v rámci GŘ, a případně doplněny z dodatečného přídělu, který lze řídícímu GŘ poskytnout v rámci ročního přidělování a s ohledem na rozpočtová omezení.

Popis úkolů:

[21] Dílčí strop na externí zaměstnance financované z operačních prostředků (bývalé položky „BA“).

Úředníci a dočasní zaměstnanci	Ředitel ředitelství D: dohlíží nad operací a řídí ji, jedná s Radou a Parlamentem ohledně přijetí tohoto rozhodnutí, jakož i schválení memoranda o porozumění, jedná s orgány Egypta o memorandu o porozumění, kontroluje zprávy, vede mise a posuzuje pokrok při provádění reformních opatření. Vedoucí oddělení / zástupce vedoucího oddělení ředitelství D: podporuje ředitele při řízení operace, jednání s Radou a Parlamentem o přijetí tohoto rozhodnutí a schválení memoranda o porozumění, při vyjednávání s orgány Egypta ohledně memoranda o porozumění a smlouvy o úvěru (společně s GŘ pro rozpočet), při kontrování zpráv a posuzování pokroku při provádění reformních opatření. Ekonomové, sektor makrofinanční pomoc (ředitelství D): připravují toto rozhodnutí a memorandum o porozumění, jednají s orgány a mezinárodními finančními institucemi, uskutečňují kontrolní mise, připravují zprávy zaměstnanců Komise a postupy Komise související s řízením pomoci, jednají s externími odborníky, pokud jde o operační hodnocení a hodnocení *ex post*. Pět pracovních míst úrovně AD a jedno pracovní místo úrovně AST bude pokryto zaměstnanci, kteří v současné době pracují na činnostech makrofinanční pomoci, a ekonomy, kteří v současné době pracují v Egyptě. Celková pracovní zátěž spojená s opatřeními makrofinanční pomoci se však zvýší, zejména s ohledem na to, že bude třeba podpořit zavedení a řízení mechanismu strukturované spolupráce a vyvinout metodiky a nástroje pro sledování provádění reforem souvisejících s makrofinanční pomocí. Z tohoto důvodu je zapotřebí jedno dodatečné místo AD a jedno dodatečné místo AST. GŘ pro rozpočet: připravuje smlouvu o úvěru, jedná o ní s orgány Egypta a předkládá ji ke schválení příslušným útvarům Komise a k podepsání oběma smluvními stranami. Sleduje provádění smlouvy o úvěru po jejím nabytí účinnosti. Připravuje rozhodnutí Komise o výpůjčních transakcích, následně sleduje podání žádostí o finanční prostředky, vybírá banky, připravuje a realizuje finanční transakce a vyplácí finanční prostředky zemi. Provádí provozní činnosti v návaznosti na splacení úvěrů. Připravuje odpovídající zprávy o těchto činnostech.
Externí zaměstnanci	

– *3.2.4 Slučitelnost se stávajícím víceletým finančním rámcem*

Návrh/podnět:

X může být v plném rozsahu financován přerozdělením prostředků v rámci příslušného okruhu víceletého finančního rámce (VFR).

Upřesněte, jaká úprava se požaduje, příslušné rozpočtové položky a odpovídající částky. V případě zásadní úpravy přiložte excelovou tabulku.

☐ vyžaduje použití nepřiděleného rozpětí v rámci příslušného okruhu VFR a/nebo použití zvláštních nástrojů definovaných v nařízení o VFR.

Upřesněte, co se požaduje, příslušné okruhy a rozpočtové položky, odpovídající částky a navrhované nástroje, které mají být použity.

☐ vyžaduje revizi VFR.

Upřesněte, co se požaduje, příslušné okruhy a rozpočtové položky a odpovídající částky.

– *3.2.5 Příspěvky třetích stran*

Návrh/podnět:

X nepočítá se spolufinancováním od třetích stran.

☐ počítá se spolufinancováním od třetích stran podle následujícího odhadu:

prostředky v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

	Rok **N**[22]	Rok **N+1**	Rok **N+2**	Rok **N+3**	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)			Celkem
Upřesněte spolufinancující subjekt								
Spolufinancované prostředky CELKEM								

[22] Rokem N se rozumí rok, kdy se návrh/podnět začíná provádět. Výraz „N“ nahraďte předpokládaným prvním rokem provádění (například 2021). Totéž proveďte u let následujících.

– **3.3 Odhadovaný dopad na příjmy**

X Návrh/podnět nemá žádný finanční dopad na příjmy.

☐ Návrh/podnět má tento finanční dopad:

- ☐ na vlastní zdroje
- ☐ na jiné příjmy
- uveďte, zda je příjem účelově vázán na výdajové položky ☐

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

Příjmová rozpočtová položka:	Prostředky dostupné v běžném rozpočtovém roce	Dopad návrhu/podnětu[23]						
		Rok **N**	Rok **N+1**	Rok **N+2**	Rok **N+3**	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)		
Článek …….								

U účelově vázaných příjmů upřesněte dotčené výdajové rozpočtové položky.

Jiné poznámky (např. způsob/vzorec výpočtu dopadu na příjmy nebo jiné údaje).

[23] Pokud jde o tradiční vlastní zdroje (cla, dávky z cukru), je třeba uvést čisté částky, tj. hrubé částky po odečtení 20 % nákladů na výběr.

PŘÍLOHA
LEGISLATIVNÍHO FINANČNÍHO VÝKAZU

Návrh rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady

o poskytnutí makrofinanční pomoci Egyptu

1. POTŘEBNÉ LIDSKÉ ZDROJE A NÁKLADY NA TYTO ZDROJE
2. VÝŠE JINÝCH VÝDAJŮ SPRÁVNÍ POVAHY
3. CELKOVÉ SPRÁVNÍ NÁKLADY
4. METODY VÝPOČTU POUŽITÉ K ODHADU NÁKLADŮ

4.1 Lidské zdroje

4.2 Ostatní správní výdaje

Tato příloha musí být připojena k legislativnímu finančnímu výkazu při zahájení konzultací mezi jednotlivými útvary.

Tabulky s údaji slouží jako zdroj pro tabulky obsažené v legislativním finančním výkazu. Jsou určeny pouze pro interní použití v Komisi.

1. Náklady na potřebné lidské zdroje

☐ Návrh/podnět nevyžaduje využití lidských zdrojů.

X Návrh/podnět vyžaduje využití lidských zdrojů, jak je vysvětleno dále:

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

Potřeby v oblasti lidských zdrojů budou pokryty ze zdrojů GŘ, které jsou již vyčleněny na řízení akce a/nebo byly vnitřně přeobsazeny v rámci GŘ, a případně doplněny z dodatečného přídělu, který lze řídícímu GŘ poskytnout v rámci ročního přidělování a s ohledem na rozpočtová omezení.

OKRUH 7 víceletého finančního rámce		**Rok 2024**		**Rok 2025**		**Rok 2026**		**Rok 2027**		**–**		**–**		**–**		**CELKEM**	
		Plné pracovní úvazky	Prostředky	Plné pracovní úvazky	Prostředky	Plné pracovní úvazky	Prostředky	Plné pracovní úvazky	Prostředky	Plné pracovní úvazky	Prostředky	Plné pracovní úvazky	Prostředky	Plné pracovní úvazky	Prostředky	Plné pracovní úvazky	Prostředky
• Pracovní místa podle plánu pracovních míst (místa úředníků a dočasných zaměstnanců)																	
20 01 02 01 – Ústředí a zastoupení	AD	6	1,068	6	1,068	6	1,068	6	1,068							24	4,272
	AST	2	0,356	2	0,356	2	0,356	2	0,356							8	1,424
20 01 02 03 – Delegace Unie	AD																
	AST																
• Externí zaměstnanci [24]																	
20 02 01 a 20 02 02 – Externí pracovníci – Ústředí a zastoupení	SZ																
	VNO																
	ZAP																
20 02 03 – Externí pracovníci – Delegace Unie	SZ																
	MZ																
	VNO																
	ZAP																

[24] SZ = smluvní zaměstnanec; MZ = místní zaměstnanec; VNO = vyslaný národní odborník; ZAP = zaměstnanec agentury práce; MOD = mladý odborník při delegaci.

	MOD																
Jiné rozpočtové položky související s HR (*upřesněte*)																	
Mezisoučet HR – OKRUH 7		8	1,424	8	1,424	8	1,424	8	1,424							24	5,696

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

Potřeby v oblasti lidských zdrojů budou pokryty ze zdrojů GŘ, které jsou již vyčleněny na řízení akce a/nebo byly vnitřně přeobsazeny v rámci GŘ, a případně doplněny z dodatečného přídělu, který lze řídícímu GŘ poskytnout v rámci ročního přidělování a s ohledem na rozpočtová omezení.

Mimo OKRUH 7 víceletého finančního rámce		**Rok N**[25]		**Rok N+1**		**Rok N+2**		**Rok N+3**		**Rok N+4**		**Rok N+5**		**Rok N+7**		**CELKEM**	
		Plné pracovní úvazky	Prostředky	Plné pracovní úvazky	Prostředky	Plné pracovní úvazky	Prostředky	Plné pracovní úvazky	Prostředky	Plné pracovní úvazky	Prostředky	Plné pracovní úvazky	Prostředky	Plné pracovní úvazky	Prostředky	Plné pracovní úvazky	Prostředky
• Pracovní místa podle plánu pracovních míst (místa úředníků a dočasných zaměstnanců)																	
01 01 01 01 (v nepřímém výzkumu)[26]	AD																
01 01 01 11 (v přímém výzkumu)	AST																

[25] Rokem N se rozumí rok, kdy se návrh/podnět začíná provádět. Výraz „N“ nahraďte předpokládaným prvním rokem provádění (například 2021). Totéž proveďte u let následujících.

[26] Vyberte příslušnou rozpočtovou položku nebo v případě potřeby upřesněte jinou; v případě většího počtu rozpočtových položek by měli být zaměstnanci rozlišeni podle jednotlivých dotčených rozpočtových položek.

Jiné (upřesněte)																		
• Externí zaměstnanci [27]																		
Externí zaměstnanci financovaní z operačních prostředků (bývalé položky „BA“).	– v ústředí	SZ																
		VNO																
		ZAP																
	– při delegacích Unie	SZ																
		MZ																
		VNO																
		ZAP																
		MOD																
01 01 01 02 (v nepřímém výzkumu)	SZ																	
	VNO																	
01 01 01 12 (v přímém výzkumu)	ZAP																	
Jiné (upřesněte)[28]																		
Jiné rozpočtové položky související s HR (*upřesněte*)																		
Mezisoučet HR – mimo																		

[27] SZ = smluvní zaměstnanec; MZ = místní zaměstnanec; VNO = vyslaný národní odborník; ZAP = zaměstnanec agentury práce; MOD = mladý odborník při delegaci.

[28] Vyberte příslušnou rozpočtovou položku nebo v případě potřeby upřesněte jinou; v případě většího počtu rozpočtových položek by měli být zaměstnanci rozlišeni podle jednotlivých dotčených rozpočtových položek.

OKRUH 7																	
Celkem HR (všechny okruhy VFR)																	

Potřeby v oblasti lidských zdrojů budou pokryty ze zdrojů GŘ, které jsou již vyčleněny na řízení akce a/nebo byly vnitřně přeobsazeny v rámci GŘ, a případně doplněny z dodatečného přídělu, který lze řídícímu GŘ poskytnout v rámci ročního přidělování a s ohledem na rozpočtová omezení.

2. Výše jiných výdajů správní povahy

☐ Návrh/podnět nevyžaduje využití prostředků správní povahy.

☐ Návrh/podnět vyžaduje využití prostředků správní povahy, jak je vysvětleno dále:

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

OKRUH 7 víceletého finančního rámce	**2024**	**2025**	**2026**	**2027**	**–**	**–**	**–**	**Celkem**
V ústředí nebo na území EU:								
20 02 06 01 – Náklady na služební cesty a reprezentaci	0,005	0,005	0,005	0,005				0,020
20 02 06 02 – Náklady na konference a zasedání								
20 02 06 03 – Výbory[29]								
20 02 06 04 – Studie a konzultace								
20 04 – Výdaje na informační technologie (podnikové)[30]								
Jiné rozpočtové položky nesouvisející s HR (*podle potřeby upřesněte*)								
Při delegacích Unie:								
20 02 07 01 – Náklady na služební cesty, konference a reprezentaci								
20 02 07 02 – Další odborné vzdělávání zaměstnanců								
20 03 05 – Infrastruktura a logistika								
Jiné rozpočtové položky nesouvisející s HR (*podle potřeby upřesněte*)								

[29] Uveďte přesně druh výboru a skupinu, do níž náleží.

[30] Vyžaduje se stanovisko GŘ DIGIT – investičního týmu IT (viz Pokyny pro financování IT, C(2020) 6126 final ze dne 10. září 2020, s. 7).

Mezisoučet jiné – OKRUH 7 víceletého finančního rámce	0,005	0,005	0,005	0,005				0,020

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

Mimo OKRUH 7 víceletého finančního rámce	**2024**	**2025**	**2026**	**2027**	**–**	**–**	**–**	**Celkem**
Výdaje na technickou a administrativní pomoc (mimo externí zaměstnance) z operačních prostředků (bývalé položky „BA“):								
– v ústředí								
– při delegacích Unie								
Ostatní výdaje na řízení v oblasti výzkumu								
Výdaje politiky v oblasti informačních technologií na operační programy[31]								
Výdaje podniků na informační technologie pro účely operačních programů[32]								
Jiné rozpočtové položky nesouvisející s HR (*podle potřeby upřesněte*)								
Mezisoučet jiné – mimo OKRUH 7 víceletého finančního rámce								
Ostatní správní výdaje celkem (všechny okruhy VFR)	0,005	0,005	0,005	0,005				0,020

[31] Vyžaduje se stanovisko GŘ DIGIT – investičního týmu IT (viz Pokyny pro financování IT, C(2020) 6126 final ze dne 10. září 2020, s. 7).

[32] Tato položka zahrnuje místní správní systémy a příspěvky na spolufinancování podnikových IT systémů (viz Pokyny pro financování IT, C(2020) 6126 final ze dne 10. září 2020).

3. Celkové správní náklady (všechny okruhy VFR)

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

Souhrn	2024	2025	2026	2027	–	–	–	Celkem
Okruh 7 – Lidské zdroje	1,424	1,424	1,424	1,424				5,696
Okruh 7 – Ostatní správní výdaje	0,005	0,005	0,005	0,005				0,010
Mezisoučet za okruh 7	1,429	1,429	1,429	1,429				5,716
Mimo okruh 7 – Lidské zdroje								
Mimo okruh 7 – Ostatní správní výdaje								
Mezisoučet – ostatní okruhy								
CELKEM za OKRUH 7 a mimo OKRUH 7	1,429	1,429	1,429	1,429				5,716

Potřeby v oblasti správních prostředků budou pokryty z prostředků, které jsou již vyčleněny na řízení akce a/nebo byly vnitřně přerozděleny, a případně doplněny z dodatečného přídělu, který lze řídícímu GŘ poskytnout v rámci ročního přidělování a s ohledem na stávající rozpočtová omezení.

4. Metody výpočtu použité k odhadu nákladů

4.1 Lidské zdroje

Tato část objasňuje metodu výpočtu použitou k odhadu potřebných lidských zdrojů (předpokládané pracovní vytížení, včetně konkrétních pracovních míst (pracovní profily Sysper 2), kategorie zaměstnanců a příslušné průměrné náklady).

OKRUH 7 víceletého finančního rámce
Pozn.: Průměrné náklady pro každou kategorii zaměstnanců v ústředí jsou k dispozici na stránkách BUDGpedia: https://myintracomm.ec.europa.eu/corp/budget/financial-rules/budget-implementation/Pages/financial-statement.aspx
• Úředníci a dočasní zaměstnanci
• Externí zaměstnanci

Mimo OKRUH 7 víceletého finančního rámce
• Pouze pracovní místa financovaná z rozpočtu na výzkum
• Externí zaměstnanci

4.2 Ostatní správní výdaje

Uveďte podrobnosti o metodě výpočtu použité pro jednotlivé rozpočtové položky, a zejména příslušné předpoklady (např. počet zasedání za rok, průměrné náklady atd.).

OKRUH 7 víceletého finančního rámce
Náklady na služební cesty se týkají přezkumů v přijímající zemi s cílem posoudit pokrok, kterého přijímající země dosáhla v souvislosti se stanovenými podmínkami makrofinanční pomoci.

Mimo OKRUH 7 víceletého finančního rámce